# OVEREENKOMST

**in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije betreffende de invoer in de Gemeenschap van vruchtensalades, conserven, van oorsprong uit Algerije**

*Brief nr. 1*

Mijnheer,

Met het oog op de toepassing van de in artikel 19 van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije bedoelde verlaging met 55 % van de van toepassing zijnde douanerechten en naar aanleiding van de wederzijdse toelichtingen op de voorwaarden waaronder vruchtensalades, conserven, van de GN-codes ex 2008 92 50, ex 2008 92 71 en ex 2008 92 79, van oorsprong uit Algerije, in de Gemeenschap worden ingevoerd, heb ik de eer hierbij te Uwer kennis te brengen dat de Algerijnse Regering zich ertoe verbindt alle nodige maatregelen te treffen opdat de aan de Gemeenschap geleverde hoeveelheden van 1 januari tot en met 31 december van elk jaar niet meer dan 100 ton zullen bedragen.

In dit verband verklaart de Algerijnse Regering nog nader dat alle uitvoer van voornoemde produkten naar de Gemeenschap uitsluitend geschiedt via exporteurs wier activiteit wordt gecontroleerd door de „Société de gestion et de développement des industries alimentaires (SOGEDIA)" (Maatschappij voor beheer en ontwikkeling van de levensmiddelenindustrie).

Aangaande de waarborgen inzake de hoeveelheden wordt een regeling getroffen tussen de SOGEDIA en het Directoraat-generaal Landbouw van de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

In afwijking van artikel 19 van de Samenwerkingsovereenkomst, blijft de onderhavige Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling van kracht, behoudens opzegging door een der partijen vóór 30 september van elk jaar.

Ik zou het op prijs stellen indien U mij de instemming van de Gemeenschap met het bovenstaande zoudt willen bevestigen.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

*Voor de Regering*
*van de Democratische Volksrepubliek Algerije*

*Brief nr. 2*

Mijnheer,

Hierbij heb ik de eer de ontvangst te bevestigen van Uw schrijven van heden, luidend als volgt:

„Met het oog op de toepassing van de in artikel 19 van de Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Democratische Volksrepubliek Algerije bedoelde verlaging met 55 % van de van toepassing zijnde douanerechten en naar aanleiding van de wederzijdse toelichtingen op de voorwaarden waaronder vruchtensalades, conserven, van de GN-codes ex 2008 92 50, ex 2008 92 71 en ex 2008 92 79, van oorsprong uit Algerije, in de Gemeenschap worden ingevoerd, heb ik de eer hierbij te Uwer kennis te brengen dat de Algerijnse Regering zich ertoe verbindt alle nodige maatregelen te treffen opdat de aan de Gemeenschap geleverde hoeveelheden van 1 januari tot en met 31 december van elk jaar niet meer dan 100 ton zullen bedragen.

In dit verband verklaart de Algerijnse Regering nog nader dat alle uitvoer van voornoemde produkten naar de Gemeenschap uitsluitend geschiedt via exporteurs wier activiteit wordt gecontroleerd door de „Société de gestion et de développement des industries alimentaires (SOGEDIA)" (Maatschappij voor beheer en ontwikkeling van de levensmiddelenindustrie).

Aangaande de waarborgen inzake de hoeveelheden wordt een regeling getroffen tussen de SOGEDIA en het Directoraat-generaal Landbouw van de Commissie van de Europese Gemeenschappen.

In afwijking van artikel 19 van de Samenwerkingsovereenkomst, blijft de onderhavige Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling van kracht, behoudens opzegging door een der partijen vóór 30 september van elk jaar.

Ik zou het op prijs stellen indien U mij de instemming van de Gemeenschap met het bovenstaande zoudt willen bevestigen.".

Ik kan U bevestigen dat de Gemeenschap met het bovenstaande instemt en dat derhalve van 1 januari tot en met 31 december van elk jaar de verlaging met 55 % van de van toepassing zijnde rechten voor de in Uw brief vermelde hoeveelheden vruchtensalades, conserven, van oorsprong uit Algerije zal worden toegepast.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

*Namens de Raad*
*van de Europese Gemeenschappen*